



# 8057

Samostmívací svářečská maska  
s automatickým řízením tmavosti

## NÁVOD K OBSLUZE





# 8057

Samostmívací svářečská maska  
s automatickým řízením tmavosti

## 1. Úvod

Vážený zákazníku,  
děkujeme za zakoupení našeho produktu a věříme, že s ním budete spokojen.

Samostmívací svářečská maska WELCO 8057 je multifunkční ochranná svářečská maska pro svařování a řezání elektrickým obloukem a řezání a broušení ruční úhlovou bruskou.

Před uvedením do provozu si přečtěte důkladně tento návod k obsluze.

Samostmívací maska WELCO 8057 s automatickým řízením tmavosti a velkým LCD průzorem přináší novou úroveň ochrany obličeje a očí. Pokročilá integrovaná technologie, jako je kvalitní LCD, detekční optoelektronika, solární napájení a mikroelektronika byly koordinovány s cílem vyrobit jednu z nejbezpečnějších, nejrychlejších a nejspolehlivějších masek s automatickým zatemněním.

Samostmívací maska nejen účinně chrání oči a obličej obsluhy od jisker, rozstříku a škodlivého záření za normálních podmínek svařování, ale může také uvolnit obě ruce a přesně zacílit oblouk, což má za následek zvýšení účinnosti a zlepšení kvality svarů.

## VAROVÁNÍ

- Tato samostmívací maska není vhodná pro svařování „nad hlavou“ a laserové svařování / řezání,
- Tato samostmívací maska nebude chránit před výbušnými zařízeními nebo korozivními tekutinami. Pokud hrozí tato nebezpečí, musí být zajištěna mechanická ochrana nebo použita ochrana očí.
- Při použití této samostmívací masky je nutné dodržovat specifikace ANSI.
- Vyhněte se pracovním pozicím, které by mohly vystavit nechráněné oblasti těla dopadu jisker, rozstříku a přímého a nebo odraženého záření.
- Neprovádějte žádné úpravy kazety ani helmy .
- Nepoužívejte žádné jiné náhradní díly než ty, které jsou uvedeny v této příručce.
- Neoprávněné úpravy a neoriginální náhradní díly způsobí ztrátu záruky a vystavení uživatele riziku poranění.
- Samostmívací masku neponořujte do vody, protože tento model není vodotěsný.
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla na čištění kazety, průzorů ani součástí přilby. Pro čištění doporučujeme použít čistící pěnu ve spreji WELCO 1010.
- Doporučený rozsah provozních teplot pro tuto samostmívací masku je -5°C ~ 60°C. Nepoužívejte toto zařízení nad tyto teplotní limity.

**Nedodržení těchto varování a všech provozních pokynů může způsobit vážné zranění.**

**Firma WELCO nepřijme odpovědnost za škody vzniklé nevhodným použitím.**



# 8057

Samostmívací svářečská maska s automatickým řízením tmavosti

## 2. Před svařováním

Svařovací maska WELCO 8056 je dodávána připravena k použití. Jediná věc, kterou musíte před svařením udělat je upravit velikost hlavového kříže a zvolit správnou tmavost DIN pro vaši aplikaci. Zkontrolujte LCD průzor a ujistěte se, že je čistý a že žádné nečistoty nezakrývá pět senzorů na přední straně LCD kazety. Zkontrolujte také přední a vnitřní ochrannou fólii.

Před použitím zkontrolujte všechny provozní části, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.

Poškrábané, prasklé nebo popálené části by měly být před opětovným použitím vyměněny, aby se zabránilo vážnému zranění. Přizpůsobte si hlavový kříž tak, aby přilba seděla co nejnižší na hlavě a blízko vaší tváře. Nastavte úhel sklonu přilby ve snížené poloze.

## 3. Nastavení tmavosti

Vyberte číslo DIN tmavosti SHADE, které požadujete otáčením enkoderem (viz Tabulka č. 1).

Tmavost lze nastavit pro svařování elektrickým obloukem mezi DIN9 - DIN14. Pro řezání plazmou použijete rozsah DIN4 - DIN8.

SVAŘOVACÍ PROCES	PROUD V AMPÉRECH																							
	0,5	1	2,5	5	10	15	20	30	40	60	80	100	125	150	175	200	225	250	275	300	350	400	450	500
Obalené elektrody								9		10			11				12						13	
MIG těžké kovy											10			11				12						13
MIG lehké slitiny											10			11				12				13		14
TIG všechny druhy materiálu						9		10		11			12				13				14			
MAG										10		11		12				13				14		15
Arc-air řezání															10		11		12		13		14	15
Řezání plazmou													11				12				13			
Svařování mikroplazmou			6	7	8	9	10	11				12			13						14			15

## 4. Označení

Svářečský filtr je označen rozsahem stupňů zatemnění. Klasifikace ochrany zraku a obličeje se provádí podle norem EN 379, EN166, EN 169 a EN 175. .

4/5-9 / 9-13 CSS 1 / 1 / 1 / 1 / EN379

Tmavost neaktivní

Tmavost aktivní

Identifikace výrobce

Optická třída

Třída difuze světla

Změny ve třídě propustnosti světla

Třída úhlové závislosti

Certifikační značka nebo číslo normy



# 8057

Samostmívací svářečská maska  
s automatickým řízením tmavosti

Technické údaje :	
Klasifikace	1 / 1 / 1 / 1
Rozměr průzoru	104 x 104 mm
UV/IR trvalá ochrana	DIN 16
Tmavost neaktivní	DIN 3
Tmavost aktivní SHADE (nastavitelná po 0,5DIN)	CUT DIN 4-8 nastavitelná MAN WELD DIN 9-14 nastavitelná MAN/AUT
Tmavost při broušení	GRIND DIN 3
Spínací čas	0,08 msec
Trvalé sepnutí LOCK	nastavitelné DIN4-14 (funkce „tmavé sklo“)
Čas roztemnění DELAY	0,04 - 2,0 sec nastavitelný v 10 krocích
Plynulé roztemnění MIX	nastavitelné v celém rozsahu roztemnění
Citlivost SENSI	plynule nastavitelná v 10 krocích
Počet pamětí	10
Parametrický displej	OLED - viditelný i při nasazené masce
Zapnutí a vypnutí	ON/OFF automaticky
Napájení	2ks CR2450 + solar cell 2x
Senzory IR	5 x
Záruční doba	2 roky
Provozní teplota	-5 až +60°C
Hmotnost	630 g

## 5. Zapnutí a vypnutí masky

Svařovací maska se zapíná automaticky. K vypnutí dojde do při nečinnosti do 30sec.

## 6. Nastavení

### 6.1. Výběr režimu použití

Maska WELCO 8057 umožňuje výběr ze 4 uživatelských režimů: svařování el. obloukem **WELD** řezání plazmou **CUT** broušení **GRIND** a režim „tmavé sklo“ **LOCK**.



Výběr režimu **WELD**, **CUT** a **LOCK** se provádí krátkým stiskem tlačítka **MODE** na vnějším ovládacím pabelu. Podržením tlačítka **MODE** lze v režimu **WELD** přepínat manuální nebo automatické řízení tmavosti **WELD AUTO** v závislosti na velikosti svařovacího proudu.

Režim broušení **GRIND** se zapíná/vypíná podržením šestibokého tlačítka **HOLD GRIND** na vnějším ovládacím panelu. V tomto režimu je funkce ztmavnutí vypnutá. Během této doby má LCD průzor nejsvětější stav DIN3, což pomáhá získat jasnější pohled vedle maximální ochrany. Při zapnutém režimu broušení **GRIND** bude blikat červená kontrolka „GRIND“ uvnitř, napravo od **OLED** displeje.  
**Poznámka: Nesvařujte nikdy v režimu broušení, LCD průzor neztmavne !**



# 8057

## Samostmívací svářečská maska s automatickým řízením tmavosti

V režimu **LOCK** je průzor trvale zatemněný. Tmavost lze nastavit otáčením enkoderem na vnějším ovládacím panelu v rozsahu DIN 4,0 až DIN 14,0. Tato funkce je využitelná např. při svařování nebo řezání plamenem.



Enkoder



### 6.2 Ovládání citlivosti SENSITIVITY:

Před svařováním stiskněte tlačítko **FUNC**, nastavte citlivost **SENSI** a otáčením enkoderem nastavte nejvyšší stupeň, pokud dojde k rušení osvětlením (filtr ztmavne, zatímco nesvařujete), upravte citlivost na nižší stupeň, dokud se filtr nevrátí do světlého stavu. Během svařování by měla být citlivost nastavena na nejvyšší možný stupeň, poněvadž to ovlivní rychlost ztmavnutí filtru.

### 6.3. Variabilní ovládání tmavosti SHADE

Před svařováním stiskněte tlačítko **FUNC**, nastavte tmavost filtru **SHADE** a otáčením enkoderem nastavte správné DIN číslo tmavosti - viz „Tabulka nastavení tmavosti“. Pokud je odstín filtru příliš tmavý nebo příliš světlý, upravte jej otáčením enkoderem do správné úrovně tak, aby jste viděli místo svařování bez oslnění a aby jste zároveň viděli svarovou lázeň.

Vyberte předepsanou úroveň odstínu, podle procesu svařování viz „Tabulka nastavení tmavosti“ . **Vezměte prosím na vědomí, že si můžete poškodit oči, pokud používáte svařovací masku s nízkým stupněm tmavosti po dlouhou dobu.**

Podržetím tlačítka **MODE** na vnějším ovládacím panelu nebo stiskem tlačítka **AUTO** na vnitřním ovládacím panelu se zapne nebo vypne automatické nastavení tmavosti **WELD AUTO** v závislosti na velikosti svařovacího proudu (výhodné při TIG svařování s řízením svařovacího proudu pedálem nebo při MIG pulzním svařováním).

Automatickou tmavost lze individuálně zkorigovat otáčením enkoderem do +2DIN (tmavší) nebo -2DIN (světřejší).

**Pozn. Automatické nastavení tmavosti nelze aktivovat v režimech GRIND, CUT a LOCK.**

**Při korekci tmavosti otáčením enkoderem není nutné sundávat masku, OLED displej je dobře viditelný i při nasazené masce.**

### 6.4 Řízení zpoždění DELAY

Před svařováním stiskněte tlačítko **FUNC**, nastavte roztemnění **DELAY** - a otáčením enkoderem nastavte čas roztemnění přechodu filtru od tmavého stavu do světlého stavu. Vyhnete se tak poškození očí reziduálním obloukem roztavené lázně v důsledku příliš rychlého přepnutí do světlého stavu po ukončení svařování (přerušení oblouku). Čas roztemnění je nastavitelný krokově v 0-9 stupních v rozsahu 0,4s - 2,0s. Čas přepínání se může lišit v závislosti na různých typech svařování a různých nastaveních citlivosti. Pokud filtr při svařování nízkým proudem problikává, nastavte vyšší hodnotu času roztemnění. Při nastavení hodnoty „0“ se nad číslem objeví text **TACK** - toto nastavení je vhodné pro rychlé bodové svařování a stehování.



# 8057

## Samostmívací svářečská maska s automatickým řízením tmavosti

### 6.5 Plynulé roztemnění MIX

Podržením tlačítka **FUNC** se aktivuje/deaktivuje plynulé roztemnění **MIX**, které snižuje únavu zraku při svařování.



Enkoder



### 6.6 Test LCD kazety

Po výměně baterií nebo před použitím masky, která nebyla delší dobu používána je vhodné provést test LCD kazety dlouhým stiskem tlačítka **AUTO**.

### 6.7 Ukládání nastavených parametrů do paměti

Po práci s maskou se poslední nastavení automaticky uloží. Až příště začnete svařovat, bude poslední nastavení automaticky znovu aktivováno.

Mimo toho 9 nejčastěji používaných nastavení lze snadno uložit a znovu aktivovat pomocí tlačítka **MEMORY**.

- Pokud chcete uložit kompletní nastavení svařování, stiskněte na 2sec tlačítko paměti **MEMORY**. Na displeji se rozblíká příslušná ikona s textem **M/W** a blikajícím číslem paměti. Otáčením enkoderem zvolte číslo paměti vedle ikony a počkejte ca 5sec až nastavené číslo paměti přestane blikat a zmizí. Nastavení je uloženo.
- Chcete-li aktivovat uloženou paměť, stiskněte krátce tlačítko paměti **MEMORY**. Na displeji se rozblíká příslušná ikona s textem **M/R** a blikajícím číslem paměti. Otáčením enkoderem vyberte uložené číslo paměti a počkejte ca 5sec až nastavené číslo paměti přestane blikat a zmizí. Nastavení je načteno.

Poznámka: paměť lze aktivovat pouze v režimech **WELD**, **WELD AUTO** a **CUT**.

### 6.8 Kontrola a výměna baterie

Ikona baterie v pravém horním rohu **OLED** displeje pomáhá monitorovat funkci základního LCD systému. Pokud se na displeji objeví symbol baterie prázdný, je třeba vyměnit baterie - 2ks CR2450. Baterie jsou vloženy pod víčkem, z vnitřní horní strany vnějšího ovládacího panelu. K výměně baterií budete potřebovat malý křížový šroubovák. Vyšroubujte pojistný šroub a vysuňte víčko směrem nahoru. **Pozor na správnou polaritu baterií - baterie vložte plus pólem dolů.** Zasuňte víčko a zajistěte pojistným šroubem.

#### Pozor !

**Uživatel musí okamžitě zastavit používání přilby pokud filtr v režimech WELD, WELD AUTO, CUT a LOCK neztmavne nebo pokud je rychlost tmavnutí nízká nebo filtr problikává! Zkontrolujte stav baterie a pokud závada trvá i po její výměně, kontaktujte prodejce.**



# 8057

Samostmívací svářečská maska  
s automatickým řízením tmavosti

## 7. ZÁRUKA

- Obsahem záruky je odpovědnost za to, že dodaný stroj v době dodání má a po dobu záruky i nadále bude mít vlastnosti stanovené závaznými technickými podmínkami a normami.
- Odpovědnost za vady, které se na stroji vyskytnou po jeho prodeji v záruční lhůtě, spočívá v povinnosti bezplatného odstranění vady výrobcem stroje nebo servisní organizací pověřenou výrobcem.
- Standardní záruční doba je 24 měsíců od prodeje stroje kupujícímu. Lhůta záruky začíná běžet dnem předání stroje kupujícímu, případně dnem možné dodávky. Do záruční doby se nepočítá doba od uplatnění oprávněné reklamace až do doby, kdy je stroj opraven. Podmínkou platnosti záruky je, aby byl svařovací stroj používán způsobem a k účelům, pro které je určen.
- Jako vady se neuznávají poškození a mimořádná opotřebení, která vznikla nedostatečnou péčí či zanedbáním i zdánlivě bezvýznamných vad, nesplněním povinností majitele, jeho nezkušeností nebo sníženými schopnostmi, nedodržením předpisů uvedených v návodu pro obsluhu a údržbu, užíváním stroje k účelům, pro které není určen, přetěžováním stroje, byť i přechodným.
- Při údržbě stroje musí být výhradně používány originální díly výrobce.
- V záruční době nejsou dovoleny jakékoli úpravy nebo změny na stroji, které mohou mít vliv na funkčnost jednotlivých součástí stroje.
- Nároky ze záruky musí být uplatněny neprodleně po zjištění výrobní vady nebo materiálové vady a to u výrobce nebo prodejce.

## 8. SERVIS - Záruční a pozáruční opravy

- Záruční i pozáruční opravy provádí výrobce.
- Reklamaci oznamte příslušnému regionálnímu technikovi firmy WELCO, který zajistí vše potřebné.

## 9. LIKVIDACE ELEKTROODPADU

Likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ČR zajišťuje smluvně firma REMA Systém a.s. Seznam sběrných míst naleznete na [www.rema-cloud.cz](http://www.rema-cloud.cz)

## 10. Součásti dodávky

- 1 ks svářečská maska WELCO 8057
- 1 ks vnější fólie 137x118 mm
- 1 ks vnitřní fólie 108x106 mm
- 1 ks návod k obsluze

## 11. Prohlášení o shodě:

Na základě zkušebních protokolů prohlašujeme, s výlučnou zodpovědností, že tento produkt splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost v souladu s požadavky evropského nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. K prokázání shody lze použít certifikační značku "CE" na štítku s technickými údaji a v technické dokumentaci produktu. Tato certifikace je založena na výsledcích zkoušek shrnutých v uvedených zkušebních protokolech a/nebo v technické dokumentaci poskytnuté výrobcem. Prostředek na ochranu očí musí být označen tak, jak to vyžaduje nařízení. Rám, brýle, ochranné brýle nebo ochranný štít musí být také označeny samostatně. Pokud se označení jednotlivých součástí liší, použije se nejnižší označení.



# 8057

Samostmívací svářečská maska  
s automatickým řízením tmavosti

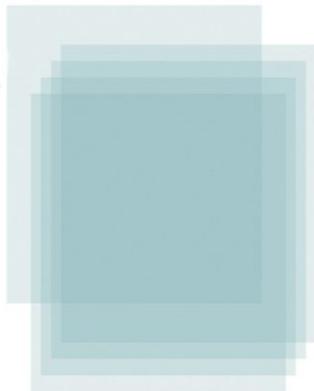
1



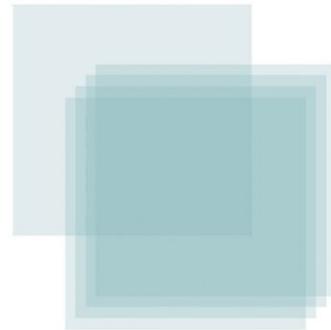
2



3



4



5



#### Náhradní díly a příslušenství

Poz.	Obj. číslo	Popis	ks/bal
1	IW805201	Hlavový kříž	1
2	8SWEATUNIVBND	Potní páska	2
3	IW805203	Vnější fólie 137 x 118 mm	5
4	IW805704	Vnitřní fólie 108 x 106 mm	5
5	IW880015	Dioptrická lupa +1,5 D	1
	IW880020	Dioptrická lupa +2,0 D	1
	IW880030	Dioptrická lupa +3,0 D	1